

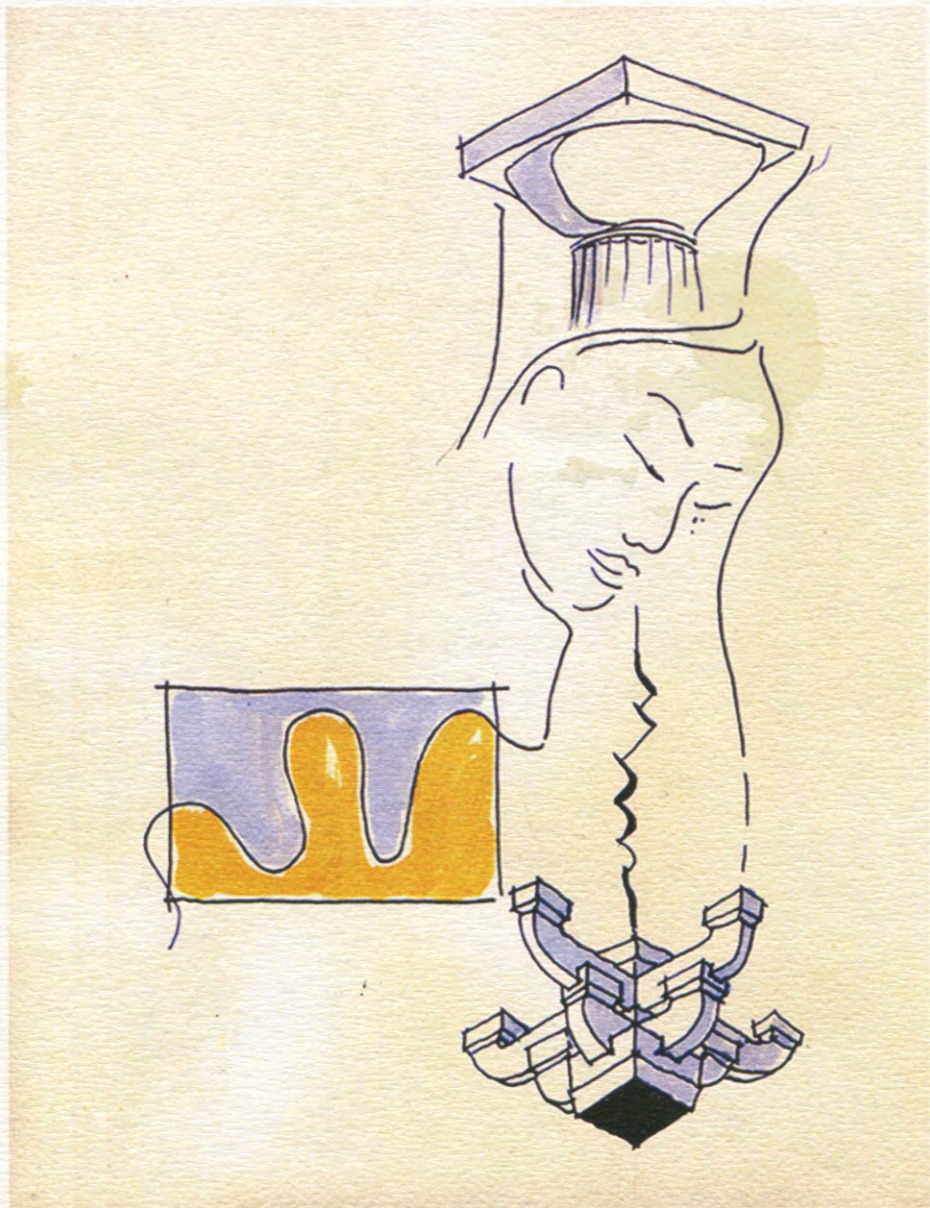
百宝工具箱

西方古典建筑元素组合原理与形式逻辑理论

Scatola di montaggio: L'architettura, gli elementi della composizione e le ragioni costruttive della forma

[著] (意) 马可·德诺西欧

[编译] 姜清玉 吴锦绣 姜 蕾



东南大学出版社

SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

本书从属如下国家自然科学基金资助项目：

国家自然科学基金资助项目：51208089；国家自然科学基金资助项目：51178095

百宝工具箱

西方古典建筑元素组合原理与形式逻辑理论

[著] (意) 马可·德诺西欧

[编译] 姜清玉 吴锦绣 姜蕾

东南大学出版社·南京

图书在版编目(CIP)数据

百宝工具箱：西方古典建筑元素组合原理与形式逻辑理论 / (意)德诺西欧(Trisciuglio, M.)著;姜清玉,吴锦绣,姜蕾编译. — 南京:东南大学出版社, 2015.9
ISBN 978-7-5641-5706-7

I. ①百… II. ①德… ②姜… ③吴… ④姜…
III. ①古典建筑-建筑设计-西方国家 IV. ①TU-091

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第091183号

百宝工具箱：西方古典建筑元素组合原理与形式逻辑理论

出版发行:东南大学出版社

社 址:南京市四牌楼2号 邮编:210096

出 版 人:江建中

责任编辑:姜 来 魏晓平

封面绘图:马可·德诺西欧

网 址:<http://www.seupress.com>

电子邮箱:press@seupress.com

经 销:全国各地新华书店

印 刷:南京玉河印刷厂

开 本:700mm×1000mm 1/16

印 张:10.5

字 数:112千字

版 次:2015年9月第1版

印 次:2015年9月第1次印刷

书 号:ISBN 978-7-5641-5706-7

定 价:36.00元

本社图书若有印装质量问题,请直接与营销部联系。电话:025-83791830

Introduction to the Chinese Edition

One year ago, during a meeting with my Ph.D. students (they are all Chinese, since five years), I had a dialogue with Jiang Qingyu, who now is the compiler of this book. "Why you use chopsticks to eat and on the contrary we use fork? Let's try to understand: the goal is the same (eating), the tools are different, but tradition and culture (and ours are different) play the most important role in giving shape to one (or two) of our daily life objects".

The result was a funny sketch, that still nowadays is there, exhibited on the door of my bookcase in the School of Architecture of Torino.

Later I found a little book, written by a great western scholar of the last century: Roland Barthes. The book is *The Empire of Signs* (Paris, 1970), the Author wrote it after a travel in Japan and in one of the first chapters he explained in an extraordinary way the difference between chopsticks and forks as the difference between two cultures, to ways, to face and to treat nature, two conceptions of food.

What's great in Roland Barthes' book is that it is easy to read, even if it's treating complex questions.

Nothing is so hard like trying to use simple words and sentences in explaining complex topics. Architecture is a practice, Men use to do it since the beginning of their life on the earth, looking for a repair, escaping from the rain or from the too warm sun in a summer day. Men learnt to build and their building created, day by day, century by century, the shapes of architecture.

When I wrote this book in the original version in 2008, I tried to reach the minds and the souls of my younger students in the

Bachelor program. That's why I used simple words (and it is always very hard for a professor). Now I don't know (I cannot realize it) if this Chinese version is the same, but I hope yes and I hope to touch also the souls and the minds of "my" new Chinese students. This hope is more than just a hope: I believe in the relationships between China and Italy since a lot of time and I know that there is also a kind smile whenever in China I repeat : "My name is Marco, like Marco Polo".

I must say thanks to the Italian Publishing Company Carocci (Rome), who gave me the copyright for PRC, but overall I have to give a hug to my Chinese Friends: The vice president of Southeast University Press Mrs. Dai Li, Professor Wu Jinxiu, Professor Bao Li, editor Jiang Lai and editor Wei Xiaoping. And also to my Chinese teamwork in Torino (most of them coming from Nanjing). Yu Wenwei is in my heart, with Yao Yanbin, Yang Xiaoshan, Jiang Lei, Ma Cheng and among them Jiang Qingyu: without her this Chinese book would not be in your hand, my kind reader, and so “谢谢大家”.

Marco Trisciuglio
Torino, 30 november 2014

目 录

CONTENTS

序幕 Prelude	09
第一章 建筑构成基础 (姜清玉, 吴锦绣, 编译) Architectural Composition Theories	13
1.1 墙 The Wall	15
1.2 支撑结构 The Support System	21
1.3 梁 The Beam	26
1.4 拱 The Arch	30
1.5 过渡元素 (门廊和门槛) Archetypes Elements: the Enclosure and the Threshold	35
1.6 机械构件: 阶梯、屋顶 Machine Elements: the Stairs and the Roof	40
1.7 语法结构 Syntactic Analysis	47
1.7.1 建筑体系: 加法和减法 Construction System: Addition and Subtraction	49
1.7.2 垂直分布: 三段式研究 Vertical Arrangement: Base-Body-Crown Succession	55
1.7.3 水平分布: 节奏与韵律 Horizontal Form: the Rhythm	58
1.7.4 空间的组合 The Composition of the Space	61

目录
CONTENTS

第二章 工具、材料、策略及建筑构成定律 (姜清玉, 吴锦绣, 编译)	69
Tools, Materials, Strategies and Composition Principles	
2.1 工具: 用于表现和构成	71
Tools: to Represent and to Conceive	
2.2 材料: 建造	77
Materials: to Construct	
2.3 方法: 记忆库	83
Modes: to Remember	
2.4 方法: 解读建筑	88
Methods: to Read the Architecture	
附录: 建筑结构的构成	96
Appendix: the Structural Forms	

第三章 规则 (姜清玉, 吴锦绣, 编译)	106
Rules	
3.1 墙: 自由的灵感, 源于弗朗切斯科·波洛米尼	107
The Wall: Freely Inspired by Francesco Borromini	
3.2 支撑体系: 自由的灵感, 源于雅各布·巴罗齐, 维尼奥拉柱式	108
The Support: Freely Inspired by Jacopo Barozzida, Vignola	
3.3 体积: 自由的灵感, 源于赖特的“自由立体构成”	109
The Beam: Freely Inspired by the “Froebel Cubes” of Wright	
3.4 拱券: 自由的灵感, 源于埃德温·L. 勒琴斯	110
The Arch: Freely Inspired by Edwin L. Lutyens	
3.5 系统: 自由的灵感, 源于让·尼古拉·路易斯·杜兰	111
The System: Freely Inspired by Jean-Nicolas-Louis Durand	
3.6 从基础到柱首再到檐口的序列: 自由的灵感, 源于拉斐尔	112
Base-Body-Crown Succession: Freely Inspired by Raffaello Sanzio	
3.7 韵律与节奏: 自由的灵感, 源于莱昂·巴蒂斯塔·阿尔伯蒂	113
The Rhythm: Freely Inspired by Leon Battista Alberti	
3.8 体量的构成: 自由的灵感, 源于安德烈·帕拉蒂奥	114
The Composition of the Volumes: Freely Inspired by Andrea Palladio	
3.9 轴测法: 自由的灵感, 源于安德烈·杜·切卢	115
The Axonometric: Freely Inspired by Andre du Cerceau	
3.10 一张纸片的旅行: 自由的灵感, 源于詹尼·罗达利和保罗·奥斯特	116
A Piece of Paper: Freely Inspired by Gianni Rodari and Paul Auster	

第四章 构成解析 (姜清玉, 吴锦绣, 姜蕾, 编译)	117
Composition Analysis	
4.1 帕埃斯图姆神庙, 公元前 8—公元前 5 世纪	118
The Temples of Paestum, VIII—V Century B.C.	
4.2 阿尔特斯博物馆, 柏林, 1825—1830 (卡尔·弗里德里希·辛克尔)	121
Altes Museum, Berlin, 1825—1830 (Karl Friedrich Schinkel)	
4.3 德国馆, 巴塞罗那, 1929 (密斯·凡·德·罗)	124
German Pavilion, Barcelona, 1929 (Mies van der Rohe)	
4.4 哥德堡市政厅扩建, 1913—1936 (埃里克·贡纳尔·阿斯普伦德)	127
Expansion of Gothenburg Town Hall, 1913—1936 (Erik Gunnar Asplund)	
4.5 新国家画廊, 斯图加特, 1977—1984 (詹姆斯·斯特林和迈克尔·威尔福德)	130
New State Gallery, Stuttgart, 1977—1984 (James Stirling and Michael Wilford)	
4.6 查理住宅, 柏林, 1981—1985 (彼得·埃森曼)	133
Residential House at Checkpoint Charlie, Berlin, 1981—1985 (Peter Eisenman)	
4.7 博尼范登博物馆, 马斯特里赫特, 1988—1995 (阿尔多·罗西)	136
Bonnenfanten Museum, Maastricht, 1988—1995 (Aldo Rossi)	
4.8 穆尔西亚市政厅, 1991—1998 (拉菲尔·莫内欧)	139
Murcia City Hall, 1991—1998 (Rafael Moneo)	
4.9 沃尔特·迪士尼音乐厅, 洛杉矶, 1987—2002 (弗兰克·盖里)	142
Walt Disney Concert Hall, Los Angeles, 1987—2002 (Frank O. Gehry)	
4.10 西蒙斯大学宿舍, 麻省理工学院, 马萨诸塞州剑桥,	145
1999—2002 (史蒂芬·霍尔)	
University Residence Simmons Hall, MIT, Cambridge, Massachusetts,	
1999—2002 (Steven Holl)	
后记: 建筑 / 组合 (姜清玉, 编译)	148
Postscript: Architecture/Combination	
参考书目 (姜蕾, 编译)	155
Reference	
译后记	165
Translation Postscript	

SCATOLA
DI MONTAGGIO
L'ARCHITETTURA,
GLI ELEMENTI DELLA COMPOSIZIONE
E LE RAGIONI COSTRUTTIVE
DELLA FORMA

Marco Triscoglio



Carocci

此书2008年首次在意大利由Carocci出版社出版，是建筑学科、规划和设计专业丛书第三本，该系列丛书意大利版本由罗伯特·爱兰德和埃玛努艾尔·卡莱里主编。

欧洲的大学，自1993年以来，都将建筑学作为集实践、科学、艺术为一体的综合性学科。在教学过程中，无论是大量的理论研究还是动手的设计课程，都致力于逐步完善大学建筑教育的体系。从1976年卢多维科·珂诺尼（Ludovico Quaroni）的建筑教育理论开始，手绘对思维的表达就一直在意大利教育体系里被反复强调，同时传统之于现代，逻辑之于想象，都在不断深化。它们代表了一种开放的领域，是创新和多元的教学方法。

本书从理念、教学理论和实践（实验）中总结设计的逻辑，可以作为专业学生学习西方古典建筑学的理论书籍和建筑师的设计手册。无论设计之路如何多样，无论时空如何更迭，从客观的建筑发展历程中总结传统文化和西方建筑学组合规律是我们的必经之路。

上架建议 建筑设计

ISBN 978-7-5641-5706-7



9 787564 157067 >

定价：36.00元